

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

CD170  
CD175



---

SV Användarhandbok

---

**PHILIPS**

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

We, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

TUSSENDEIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

PHILIPS

CD170, CD175, SE170, SE175

(brand name)

(Type version of model)

DECT Phone

(Telecommunication Terminal Equipment)

(product description)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:  
(title, number and date of issue of the standard)

EN 301 406 V1.5.1 (07-2003)  
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)  
EN 301 489-6 V1.2.1 (2002-08)  
EN 60950-1:2006  
EN 50360:2001  
EN 50361:2001  
EN 62018:2003

Following the provisions of :

1999/5/EC (R&TTE Directive)  
2009/125/EC (EuP Directive)  
- EC/1275/2008  
- EC/278/2009

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents

The Notified Body BABT / 0168 performed Notified Body Opinion  
(Name and number) (description of intervention)

And issued the certificate, N.A.  
(certificate number)

Remarks:

Drachten, The Netherlands  
04/12/2009

(place, date)

A.Speelman, Compliance Manager

(signature, name and function)



# Innehållsförteckning

<b>1 Viktiga säkerhetsinstruktioner</b>	5	
Deklaration om överensstämmelse	5;	
Använda GAP-standardkompatibilitet	6;	
Uppfyllelse av EMF-standard6; Kassering av dina gamla produkter och batterier	6	
<b>2 Din CD170/CD175</b>	8	
Vad finns i förpackningen	8; Översikt över telefonen	9
Översikt över basstationen	10	
Skärmikoner	11	
<b>3 Komma igång</b>	12	
Anslut basstationen och laddaren	12	
Sätt i handenheten	12;	
Kontrollera batterinivån	13	
Ange land	13	
Ange datum och tid	14	
Ange datum- och tidsformat	14	
Ange datum och tid	14	
Vad är standbyläge?	14	
Kontrollera signalstyrkan	14	
Slå på/av handenheten	14	
<b>4 Samtal</b>	15	
Ringa samtal	15	
Avsluta samtal	16	
Besvara samtal	16	
Justera öronsnäckans volym	16	
Stänga av ljudet för mikrofonen	16	
Ringa ett andra samtal	16	
Besvara ett andra samtal	16	
Växla mellan två samtal	17	
Ringa ett gruppsamtal med externa samtal	17	
<b>5 Intercom- och gruppsamtal</b>	18	
Ringa samtal till en annan handenhet	18	
Överföra ett samtal	18	
Ringa gruppsamtal	18	
<b>6 Text och siffror</b>	20	
Ange text och siffror	20	
<b>7 Telefonbok</b>	21	
Visa telefonboken	21	
Söka en post	21	
Ringa från telefonboken	21	
Öppna telefonboken under ett samtal	21	
Lägga till en post	21	
Redigera en post	22	
Ta bort en post	22	
Ta bort alla poster	22	
Direktåtkomstminne	22	
<b>8 Samtalslogg</b>	23	
Visa samtalsposterna	23	
Spara en samtalspost i telefonboken	23	
Ta bort en samtalspost	23	
Ta bort alla samtalsposter	23	
Ringa tillbaka	23	
<b>9 Återuppringningslista</b>	24	
Visa återuppringningsposter	24	
Återuppringning	24	
Spara en återuppringningspost i telefonboken	24	
Ta bort en återuppringningspost	24	
Ta bort alla återuppringningsposter	24	
<b>10 Egna inställningar</b>	25	
Anpassa telefonens display	25	
Anpassa ljudet	25	
<b>11 Samtalsfunktioner</b>	27	
Uppringningsläge	27	
Ställa in varaktighet för återuppringning	27	
Hantera riktnummer	27	
Leverantörskod	27	
Första ringsignalen	28	
ECO-läge	28	

---

<b>12</b>	<b>Extrafunktioner</b>	29
	Automatisk klocka	29
	Väckarklocka	29
	Lås för knappsats	30
	Lokalisera handenheten	30

---

<b>13</b>	<b>Avancerade inställningar</b>	31
	Förbättra ljudkvaliteten	31
	Registrera handenheterna	31
	Avregistrera handenheterna	31
	Återställa standardinställningarna	32

---

<b>14</b>	<b>Telefonsvarare</b>	33
	Aktivera och avaktivera telefonsvararen	33
	Ställa in språk för telefonsvararen	33
	Ställa in svarsläge	33
	Svarsmeddelanden	34
	Inkommande meddelanden	35
	Ställa in fördröjning	35
	Fjärråtkomst	36
	Samtalshantering	37
	Funktioner för LED-knappen på basstationen	37

---

<b>15</b>	<b>Standardinställningar</b>	38
-----------	------------------------------	----

---

<b>16</b>	<b>Teknisk information</b>	39
-----------	----------------------------	----

---

<b>17</b>	<b>Vanliga frågor</b>	40
-----------	-----------------------	----

# 1 Viktiga säkerhetsinstruktioner

## Strömkrav

- För den här produkten krävs strömförsörjning med 100-240 V AC. Vid strömavbrott kan kommunikationen gå förlorad.
- Spänningen på nätverket är klassificerad som TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), enligt beskrivning i standarden EN 60950.



## Varning

- Elnätet har klassificerats som farligt. Det enda sättet att stänga av laddaren är att koppla ifrån strömförsörjningen från eluttaget. Se till att eluttaget alltid är lättåtkomligt.

## Så här undviker du skador och dålig funktion



## Var försiktig

- Använd endast den strömförsörjning som anges i användaranvisningarna.
- Använd endast de batterier som anges i användaranvisningarna.
- Låt inte laddningskontaktarna eller batteriet komma i kontakt med metallföremål.
- Öppna inte handenheten, basstationen eller laddaren eftersom du då kan utsättas för högspänning.
- Se till att laddaren inte kommer i kontakt med vätska.
- Risk för explosion om batteriet byts mot ett batteri av fel typ.
- Kassera använda batterier enligt instruktionerna.
- Använd alltid de kablar som medföljer produkten.
- För utrustning med stickkontakt ska vägguttaget monteras nära utrustningen och vara enkelt att komma åt.
- Aktivering av handsfree kan leda till att volymen i öronsnäckan plötsligt ökar till en mycket hög nivå, så se till att du inte har handenheten för nära örat.

- Utrustningen är inte avsedd för att ringa nödsamtal när strömmen bryts. Det måste finnas ett tillgängligt alternativ som möjliggör nödsamtal.
- Utsätt inte telefonen för stark hetta genom uppvärmning eller direkt solljus.
- Tappa inte telefonen och låt inga föremål falla ned på den.
- Använd inga rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak, bensen eller slipmedel, eftersom det kan skada enheten.
- Använd inte produkten på ställen där explosionsrisk föreligger.
- Låt inte små metallföremål komma i kontakt med produkten. Det kan försämra ljudkvaliteten och skada produkten.
- Aktiva mobiltelefoner i närheten av enheten kan orsaka störningar i den.
- Metallobjekt kan hållas kvar om de placeras nära eller på handenhetens mottagare.

## Arbets- och förvaringstemperatur

- Använd telefonen där temperaturen alltid ligger mellan 0 °C och +35 °C.
- Förvara den på en plats där temperaturen alltid ligger mellan -20 °C och +45 °C.
- Batteriets livslängd kan förkortas vid låg temperatur.

## Deklaration om överensstämmelse

Philips Consumer Lifestyle deklarerar härmed att CD170/CD175 uppfyller alla viktiga krav och andra relevanta villkor i direktivet 1999/5/EG. Du hittar deklARATIONEN om överensstämmelse på [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

Denna produkt har utvecklats, testats och tillverkats i enlighet med det europeiska R&TTE-direktivet 1999/5/EC. Enligt detta direktiv går det att utföra service för produkten i följande länder:

CE 0168		R&TTE Directive 1999/5/EC					
AT	✓	BE	✓	BG	✓	CY	✓
CZ	✓	DK	✓	EE	✓	FI	✓
FR	✓	DE	✓	GR	✓	HU	✓
IS	✓	IE	✓	IT	✓	LV	✓
LI	✓	LT	✓	LU	✓	MT	✓
NL	✓	NO	✓	PL	✓	PT	✓
RO	✓	SK	✓	SI	✓	ES	✓
SE	✓	CH	✓	UK	✓		

---

## Använda GAP-standardkompatibilitet

GAP-standarden garanterar att alla DECT™ GAP-handenheter och -basstationer uppfyller en minimifunktionsstandard oavsett märke. Handenheter och basstationer är GAP-kompatibla, vilket betyder att följande minimifunktioner garanteras: registrera en handenhet, öppna linjen, ringa samtal och ta emot samtal. De avancerade funktionerna kanske inte är tillgängliga om du använder dem med andra märken. Om du vill registrera och använda den här handenheter med en GAP-kompatibel basstation av ett annat märke följer du först den procedur som beskrivs i tillverkarens instruktioner och sedan den procedur som beskrivs i den här handboken för registrering av handenhet. Om du vill registrera en handenhet av ett annat märke än basstationen sätter du basstationen i registreringsläget och följer sedan den procedur som beskrivs i instruktionerna från tillverkaren av handenheter.

---

## Uppfyllelse av EMF-standard

Koninklijke Philips Electronics N.V. tillverkar och säljer många konsumentprodukter. Dessa produkter har, som alla elektroniska apparater, vanligen kapacitet att avge och ta emot elektromagnetiska signaler.

En av Philips ledande affärsprinciper är att vidta alla nödvändiga hälso- och säkerhetsåtgärder för våra produkter; att uppfylla alla tillämpliga rättsliga krav och hålla oss inom de EMF-standarder som är tillämpliga när produkten tillverkas.

Philips arbetar för att utveckla, tillverka och marknadsföra produkter som inte orsakar hälsorisker. Vi på Philips bekräftar att om våra produkter hanteras korrekt och i avsett syfte, är de säkra att använda enligt aktuella vetenskapliga belägg.

Philips spelar en aktiv roll i utvecklingen av internationella EMF- och säkerhetsstandarder, vilket gör det möjligt för Philips att förutse vidare utveckling inom standardisering och tidig integrering i våra produkter.

---

## Kassering av dina gamla produkter och batterier



Produkten är utvecklad och tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som både kan återvinnas och återanvändas.



När den här symbolen med en överkryssad papperskorg visas på produkten innebär det att produkten omfattas av det europeiska direktivet 2002/96/EG. Ta reda på var du kan hitta närmaste återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter.

Följ den lokala lagstiftningen och släng inte dina gamla produkter i det vanliga hushållsavfallet.

Genom att kassera dina gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att minska eventuella negativa effekter på miljö och hälsa.



Din produkt innehåller batterier som omfattas av EU-direktiv 2006/66/EC, som inte får kasseras som vanliga hushållsopor.

Ta reda på vilka lokala regler som gäller för separat insamling av batterier eftersom korrekt kassering bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.



När den här logotypen visas på en produkt innebär det att ett ekonomiskt bidrag har betalats till det förbundna nationella återvinningssystemet.

## Miljöinformation

Allt onödigt förpackningsmaterial har tagits bort. Vi har försökt göra paketeringen lätt att dela upp i tre olika material: kartong (lådan), polystyrenskum (buffert) och polyeten (påsar, skyddande skumskiva).

Systemet består av material som kan återvinnas och återanvändas om det monteras isär av ett specialiserat företag. Följ de lokala föreskrifterna för kassering av förpackningsmaterial, använd batterier och gammal utrustning.

Produkten innehåller batterier som följer EU-direktivet 2006/66/EC och den kan inte kasseras med normalt hushållsavfall.

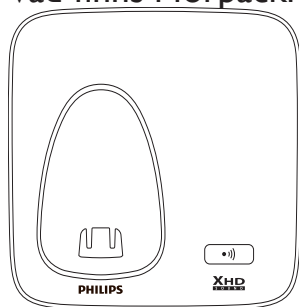
Ta reda på de lokala reglerna om separat insamling av batterier. Genom att kassera dina batterier på rätt sätt kan du bidra till att minska möjliga negativa effekter på miljö och hälsa.

## 2 Din CD170/ CD175

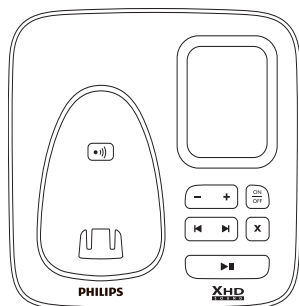
Gratulerar till din nya produkt och välkommen till Philips!

För att du ska kunna dra full nytta av den support som Philips erbjuder ber vi dig att registrera din produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Vad finns i förpackningen



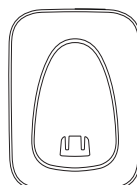
Basstation (CD170)



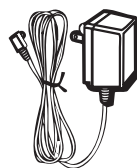
Basstation (CD175)



Handenhet\*\*



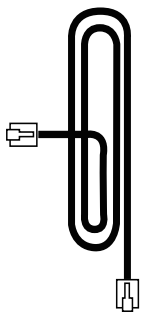
Laddare\*\*



Nätadapter\*\*



## Översikt över telefonen



Anslutningskabel\*



Garanti



Användarhandbok



Snabbstartguide



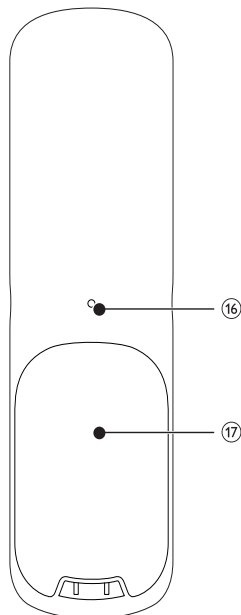
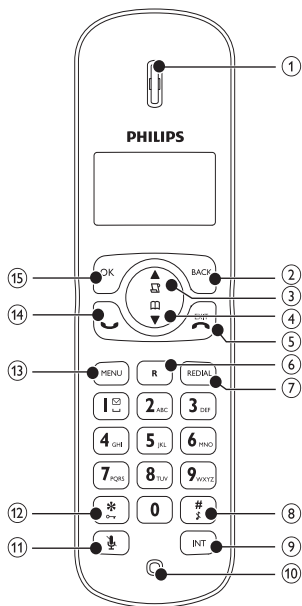
### Kommentar


- \* I vissa länder måste du först ansluta nätadaptern till anslutningskabeln och sedan ansluta kabeln till telefonuttaget.




### Kommentar

- \*\* I paket med flera handbeter finns ytterligare handbeter, laddare och nätadapterar.

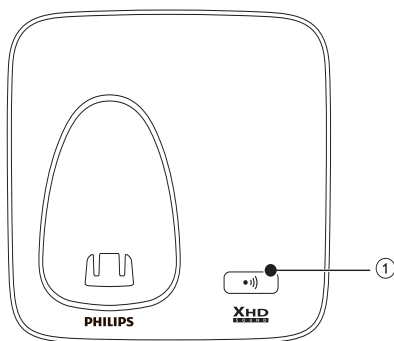


1	Öronsnäcka	
2	<b>BACK</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ta bort text eller siffror</li> <li>• Avbryt åtgärden</li> </ul>
3		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bläddra uppåt på menyn</li> <li>• Öka volymen för öronsnäcka</li> <li>• Öppna samtalsloggen</li> </ul>
4		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bläddra nedåt på menyn</li> <li>• Minska volymen för öronsnäcka</li> <li>• Öppna telefonboken</li> </ul>
5	<b>EXIT</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avsluta samtalet</li> <li>• Stäng menyn/avsluta åtgärden</li> <li>• Håll ned för att aktivera/avaktivera handenheten</li> </ul>
6	<b>R</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skicka "klyksignal" (lägga på luren tillfälligt)</li> </ul>
7	<b>REDIAL</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Öppna återuppringningslistan</li> </ul>
8	<b>#</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Håll ned för att ange en paus när du vill ringa ett gruppsamtal (se Ringa samtal i avsnittet Samtal).</li> <li>• Håll ned för att aktivera/avaktivera ringsignalen</li> </ul>
9	<b>INT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ring intercomsamtalet</li> <li>• Håll ned för att ringa ett gruppsamtal</li> </ul>
10	Mikrofon	
11		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stäng av/slå på ljud för mikrofonen</li> </ul>
12		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Håll ned för att låsa/låsa upp knappsatsen</li> </ul>

13	<b>MENU</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Öppna huvudmenyn</li> </ul>
14		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ringa och ta emot samtal</li> </ul>
15	<b>OK</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bekräfta val</li> <li>• Öppna alternativmenyn.</li> </ul>
16	Larmsignal	
17	Batterilucka	

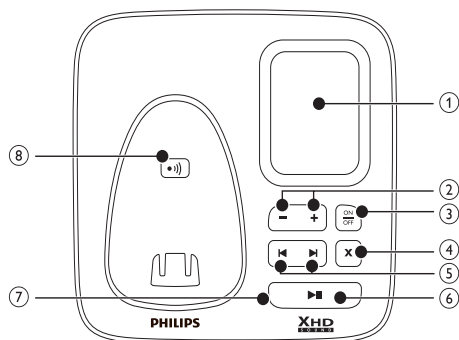
## Översikt över basstationen

### CD170



- |   |   |   |
|---|---|---|
| 1 |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sök handenheter</li> <li>• Öppna registreringsläget</li> </ul> |
|---|---|---|














### CD175



1	Högtalare	
2	<b>+</b> / <b>-</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Öka/minska högtalarvolymen</li> </ul>
3	<b>ON</b> <b>OFF</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Slå på/av telefonsvararen</li> </ul>
4	<b>X</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ta bort meddelanden</li> </ul>
5	<b>▶/◀</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hoppa framåt/bakåt vid uppspelning</li> </ul>
6	<b>▶■</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spela upp meddelanden</li> <li>• Stoppa uppspelning av meddelanden</li> </ul>
7	Indikatorlampa	<p><b>Blinkar med 1 sekunds intervall:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Olästa meddelanden</li> <li>• Pågående fjärranvändning via handenheten</li> </ul> <p><b>Blinkar snabbt med 0,5 sekunders intervall:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Telefonsvararens minne är fullt</li> </ul> <p><b>Lyser med fast sken:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Telefonsvararen är på.</li> <li>• Pågående användning av telefonsvararen.</li> </ul>
8	<b>●))</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sök handenheter</li> <li>• Öppna registreringsläget</li> </ul>

## Skärmikoner

I standbyläget visar ikonerna på huvudskärmen vilka funktioner som är tillgängliga på handenheten.

Ikon	Beskrivning
	När handenheten inte sitter i basstationen/laddaren anger staplarna batterinivån (full, medel eller låg).
	När handenheten är placerad i basstationen/kopplad till laddaren visas staplarna stegrande tills laddningen är klar.
	Ikonen för tomt batteri blinkar och en varningssignal hörs. Batteriet är svagt och behöver laddas.
	Det här visar kopplingsstatus mellan handenheten och basstationen. Ju fler staplar som visas, desto bättre är signalstyrkan.
	Samtalet pågår.
	Larmet är aktiverat.
	Ringsignalen är av.
	Samtalslogg
	Telefonsvarare
	Det finns ett röstmeddelande du inte lyssnat på.
	Bläddra uppåt för fler alternativ
	Bläddra nedåt för fler alternativ
	Fler siffror eller tecken till höger
<b>ECO</b>	ECO-läget är aktiverat.

## 3 Komma igång

### ! Var försiktig

- Se till att du har läst säkerhetsinstruktionerna i avsnittet Viktigt innan du ansluter och installerar handenheten.

## Anslut basstationen och laddaren

### ! Varning

- Risk för produktskada! Kontrollera att nätspänningen motsvarar den spänning som är tryckt på bak- eller undersidan av telefonen.
- Använd endast den medföljande nätadaptern till att ladda batterierna.

### ☰ Kommentar

- Om du abonnerar på en DSL-höghastighetsanslutning (digital subscriber line) via telefonlinjen bör du se till att installera ett DSL-filtrer mellan telefonsladden och nätuttaget. Filtrret förebygger brus och nummerpresentationsproblem som kan orsakas av DSL-störningar. Om du vill ha mer information om DSL-filtrer kontaktar du DSL-leverantören.
- Typplattan sitter på undersidan av basstationen.

### 1 Anslut nätadapters ändar till:

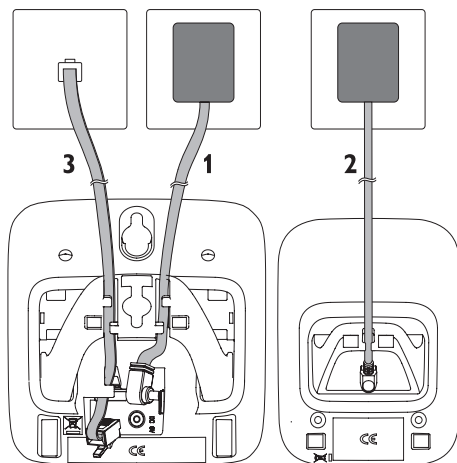
- DC-ingången på undersidan av basstationen och
- nätuttaget på väggen.

### 2 Anslut nätadapters ändar till (för paket med flera handenheter):

- DC-ingången på undersidan av den extra handhållna laddaren och
- nätuttaget på väggen.

### 3 Anslut anslutningskabelns ändrar till:

- telefonuttaget på undersidan av basstationen och
- telefonuttaget på väggen.



## Sätt i handenheten

### ! Var försiktig

- Risk för explosion! Håll batterierna borta från värme, solljus och eld. Lägg aldrig batterierna i eld.
- Använd endast de medföljande batterierna.
- Risk för minskad batterilivslängd! Blanda aldrig olika märken eller typer av batterier.

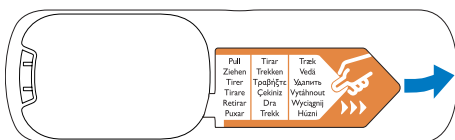
### ☰ Kommentar

- Ladda batterierna i 16 timmar före första användningen.

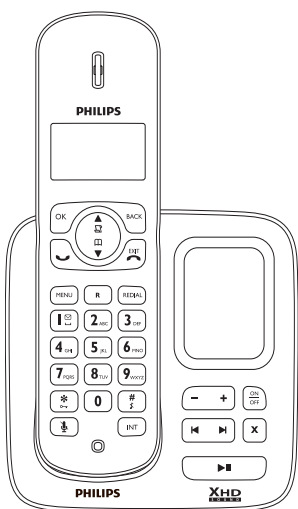
### ! Varning

- Kontrollera batteriets poler när du sätter in det i batterifacket. Om polerna vänds åt fel håll kan produkten skadas.

- 1 Batterierna är redan isatta i handenheten. Dra bort batteritejpen från batteriluckan innan du laddar.



- 2 Placera handenheten på basstationen när du vill ladda handenheten. När handenheten är korrekt placerad i basstationen hör du ett dockningsljud. ↪ Handenheten börjar laddas.



### ☰ Kommentar

- Om handenheten blir varm medan batterierna laddas är det normalt.

## Kontrollera batterinivån

Batteriikonen visar den aktuella batterinivån.



När handenheten inte sitter i basstationen/laddaren anger staplarna batterinivån (full, medel eller låg).

När handenheten är placerad i basstationen/kopplad till laddaren visas staplarna stegrande tills laddningen är klar.



Ikonen för tomt batteri blinkar. Batteriet är svagt och behöver laddas.

Handenheten stängs av när batterierna är slut. Om du pratar i telefon hör du varningssignaler när batterierna snart är tomma. Samtalet kopplas ned efter varningen.



## Ange land

För att telefonen ska fungera ska du välja land.

- 1 När du ser välkomstmeddelandet trycker du på **OK**.
- 2 Välj land och bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.
  - ↪ Landsinställningen har sparats.
- 3 Ange datum och tid.
  - ↪ Telefonen är nu klar att använda.
  - ↪ Om du vill ställa in datum och tid senare kan du hoppa över den här inställningen genom att trycka på **BACK**.

---

## Ange datum och tid

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj [**KLOCKA ALARM**] > [**STÄLL DATTID**] och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.
- 3 Ange datumet med sifferknapparna och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ På handenheten visas tidsinställningsmenyn.
- 4 Ange tiden med sifferknapparna.
  - Om tiden är i 12-timmarsformat trycker du på  /  och väljer [**AM**] eller [**PM**].
- 5 Bekräfta genom att trycka på **OK**.

---

## Ange datum- och tidsformat

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj [**KLOCKA ALARM**] > [**ANGE FORMAT**] och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj [**DATUMFORMAT**] eller [**TIDFORMAT**].
- 4 Välj inställningen. Välj [**DD/MM**] eller [**MM/DD**] som datumvisning och [**12-TIMMAR**] eller [**24-TIMMAR**] som tidsvisning. Bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.  
↳ Inställningen har sparats.

---

## Ange datum och tid

- 1 Håll **OK** nedtryckt.
- 2 Håll ned **OK** igen för att visa handenhetens namn.

---

## Vad är standbyläge?

Telefonen är i standbyläge när den är inaktiv. På standbyskärmen visas handenhetens namn och nummer/datum och tid, signalikonen och batteriikonen.

---

## Kontrollera signalstyrkan




Det här visar kopplingsstatus mellan handenheten och basstationen. Ju fler staplar som visas, desto bättre är signalstyrkan.

- Se till att handenheten är kopplad till basstationen innan du ringer eller tar emot samtal eller använder telefonens funktioner.
- Om du hör varningssignaler när du talar i telefon är handenhetens batteri nästan urladdat eller så är handenheten utom räckvidd. Ladda batteriet eller flytta handenheten närmare basstationen.


---

## Slå på/av handenheten

- Slå av handenheten genom att hålla ned . Handenhetens skärm stängs av.



### Kommentar

- När handenheten är avstängd kan inga samtal tas emot.
- Slå på handenheten genom att hålla ned . Det tar några sekunder innan handenheten startar.

# 4 Samtal

## Kommentar

- När strömmen bryts kan telefonen inte användas för nödsamtal.

## Tips

- Kontrollera signalstyrkan innan du ringer ett samtal eller medan ett samtal pågår. Mer information finns i "Kontrollera signalstyrkan" i avsnittet Komma igång.

---

## Ringa samtal

Du kan ringa samtal på följande sätt:

- Snabbval
- Slå numret innan du ringer
- Ringa upp det senaste numret
- Ringa från återuppringningslistan.
- Ringa från telefonbokslistan.
- Ringa från samtalsloggen


---

## Snabbval

- 1 Tryck på .
- 2 Slå telefonnumret.
  - ↳ Numret rings upp.
  - ↳ Det aktuella samtalets längd visas.

---

## Slå numret innan du ringer

- 1 Slå telefonnumret
  - Om du vill radera en siffra trycker du på **BACK**.
  - Om du vill ange en paus håller du ned **#**.
- 2 Tryck på  för att ringa samtalet.

---

## Ringa upp det senaste numret

- 1 Tryck på .
- 2 Tryck på **REDIAL**.
- 3 Tryck på .
  - ↳ Det senaste numret rings sedan upp.

---

## Ringa från återuppringningslistan

Du kan ringa samtal från återuppringningslistan.

## Tips

- Mer information finns i "Återuppringning" i avsnittet om återuppringningslistan.

---

## Ringa från telefonboken

Du kan ringa samtal från telefonbokslistan.

## Tips

- Mer information finns i "Ringa från telefonboken" i avsnittet Telefonbok.

---

## Ringa från samtalsloggen

Du kan ringa tillbaka till nummer som finns i samtalsloggen för mottagna eller missade samtal.

## Tips

- Mer information finns i "Ringa tillbaka" i avsnittet Samtalslogg.

---

## Kommentar

- Samtalstidern visar samtalstiden för det aktuella samtalet.

---

## Kommentar

- Om du hör varningssignaler är handenhetsens batteri nästan urladdat, eller så är handenhetsen utom räckvidd. Ladda batteriet eller flytta handenhetsen närmare basstationen.

---

## Avsluta samtal

Du kan avsluta samtal på följande sätt:

- Tryck på  eller
- Placera handenheten i basstationen eller laddningsenheten.

---

## Besvara samtal

När telefonen ringer svarar du genom att trycka på .

### Kommentar

- Nummerpresentationstjänsten är tillgänglig om du tecknat den hos din tjänsteleverantör.



### Tips

- När du missat ett samtal visas ett meddelande i handenheten.

---



## Stäng av ringsignalen för alla inkommande samtal

Det finns två sätt att stänga av ringsignalen:

- 1 Håll ned  i standbyläget.  
↳  visas på skärmen.
- 2 Tryck på **BACK** när telefonen ringer.

---



## Justera öronsnäckans volym

Tryck på  eller  om du vill justera volymen under ett samtal.

Öronsnäckans volym har justerats och samtalsskärmen visas igen på telefonen.

---

## Stänga av ljudet för mikrofonen

- 1 Tryck på  under ett samtal.  
↳ “[LJUD AVSTAN,]” visas på handenheten.  
↳ Den som ringer kan inte höra dig, men du kan höra hans/hennes röst.
- 2 Tryck på  igen för att slå på ljudet för mikrofonen.  
↳ Du kan nu kommunicera med den som ringer.

---

## Ringa ett andra samtal

### Kommentar

- Den här tjänsten är nätverksberoende.

- 1 Tryck på **R** under ett samtal.  
↳ Det första samtalet parkeras.
- 2 Slå det andra numret.  
↳ Numret som visas på skärmen rings upp.

---

## Besvara ett andra samtal

### Kommentar

- Den här tjänsten är nätverksberoende.

När du meddelas om ett inkommande samtal genom ett pipljud som hörs med jämna mellanrum, kan du besvara samtalet på följande sätt:

- 1 Tryck på **R** och **2**<sub>ABC</sub> för att besvara samtalet.  
↳ Det första samtalet parkeras, och du kopplas till det andra samtalet.
- 2 Tryck på **R** och **I**<sub>☒</sub> för att avsluta det aktuella samtalet och besvara det andra samtalet.



---

## Växla mellan två samtal

- 1 Tryck på **R** och **2**<sub>ABC</sub>.
  - ↳ Det aktuella samtalet parkeras, och du kopplas till det andra samtalet.

---

## Ringa ett gruppsamtal med externa samtal



### Kommentar

- Den här tjänsten är nätverksberoende. Kontrollera med tjänsteleverantören om extraavgifter tillämpas.

När du är kopplad till två samtal trycker du på **R** och sedan **3**<sub>DEF</sub>

- ↳ De två samtalen kopplas samman och ett gruppsamtal upprättas.

# 5 Intercom- och gruppsamtal



Ett intercomsamtal är ett samtal till en annan handenhetsenhet som delar samma basstation. Ett gruppsamtal är ett samtal mellan dig, en annan handenhetsanvändare och personer som ringer utifrån.

## Ringa samtal till en annan handenhet



### Kommentar

- Om basstationen bara har två registrerade handenheter trycker du på **INT** när du vill ringa den andra handenhetsenheten.

- 1 Tryck på **INT**.  
↳ De handenheter som är tillgängliga för intercom visas.
- 2 Välj handenhetsens nummer och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Den valda handenhetsenheten ringer.
- 3 Tryck på  på den valda handenhetsenheten.  
↳ Intercom-samtalet upprättas.
- 4 Tryck på  för att avbryta eller avsluta intercom-samtalet.



### Kommentar

- Om samtal pågår på den valda handenhetsenheten hörs en upptagetsignal.

## Medan du talar i telefon


Du kan växla från en handenhet till en annan under ett samtal:

- 1 Tryck på **INT**.
- 2 Samtalet från den som för tillfället ringer upp parkeras.
- 3 Välj handenhetsens nummer och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Vänta på att den andra parten ska besvara samtalet.

## Växla mellan samtal

Tryck på **INT** för att växla mellan samtalet utifrån och intercom-samtalet.



## Överföra ett samtal

- 1 Tryck på **INT** under ett samtal.
- 2 Välj handenhetsens nummer och bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 3 Tryck på  när den andra parten besvarar samtalet.  
↳ Samtalet har nu överförs till den valda handenhetsenheten.

## Ringa gruppsamtal

Ett 3-vägs gruppsamtal är ett samtal mellan dig, en annan handenhetsanvändare och personer som ringer utifrån. Det krävs att två handenheter delar samma basstation.

## Under ett externt samtal

- 1 Tryck på **INT** för att starta ett internt samtal.  
↳ De handenheter som är tillgängliga för intercom visas.  
↳ Samtalet från den som ringer utifrån parkeras.
- 2 Välj handenhetsens nummer och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Den valda handenhetsenheten ringer.
- 3 Tryck på  på den valda handenhetsenheten.  
↳ Intercom-samtalet upprättas.
- 4 Håll ned **INT** på handenhetsenheten.  
↳ Du deltar nu i ett 3-vägs gruppsamtal med det externa samtalet och den valda handenhetsenheten.
- 5 Tryck på  om du vill avsluta gruppsamtalet.

---

## Under gruppsamtalet

- 1 Tryck på **INT** för att parkera det externa samtalet och gå tillbaka till det interna samtalet.  
↳ Det externa samtalet parkeras.
- 2 Tryck på **INT** för att växla mellan det externa och det interna samtalet.
- 3 Håll ned **INT** för att upprätta gruppsamtalet igen.





### Kommentar

- Om användaren av en handenhet lägger på under gruppsamtalet är den andra handenheten fortfarande kopplad till det externa samtalet.

# 6 Text och siffror

Du kan ange handenhetens namn, telefonboksposter och andra menyalternativ med text och siffror.

## Ange text och siffror

- 1 Ange önskat tecken genom att trycka en eller flera gånger på aktuell alfanumerisk knapp.
- 2 Tryck på **BACK** för att radera tecknet. Tryck på  /  för att flytta markören åt vänster och höger.

Knapp	Tecken
0	0
1	blanksteg - 1
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
*	* ? / \ ( )
#	# ' , - . &

Knapp	Tecken (för norska/ danska)
0	0 Ø
1	blanksteg - 1
2	A Æ B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9

Knapp	Tecken (för grekiska)
0	0
1	blanksteg - 1
2	A B Γ 2
3	Δ E Z 3
4	H Θ   4
5	K Λ M 5
6	N Ξ O 6
7	Π P Σ 7
8	T Υ Φ 8
9	X Ψ Ω 9

Knapp	Tecken (för polska)
0	0
1	blanksteg - 1
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L Ł 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9


# 7 Telefonbok

Den här telefonen har en telefonbok där upp till 50 poster kan sparas. Du kan öppna telefonboken från handenheten. Varje post kan ha ett namn med upp till 12 tecken och ett nummer med upp till 24 siffror.

## Visa telefonboken

### Kommentar

- Du kan endast visa telefonboken på en handenhet i taget.




- 1 Öppna telefonbokslistan genom att trycka på  eller **MENU** > **[TELEFONBOK]** > **[SAMTALSLISTA]**.
- 2 Välj en kontakt och visa tillgänglig information.

## Söka en post


Du kan söka i telefonboksposterna på följande sätt:

- Bläddra i kontaktlistan.
- Ange det första tecknet för kontakten.

### Bläddra i kontaktlistan

- 1 Öppna telefonbokslistan genom att trycka på  eller **MENU** > **[TELEFONBOK]** > **[SAMTALSLISTA]**.
- 2 Tryck på  och  om du vill bläddra igenom telefonbokslistan.

### Ange det första tecknet för kontakten

- 1 Öppna telefonbokslistan genom att trycka på  eller **MENU** > **[TELEFONBOK]** > **[SAMTALSLISTA]**.
- 2 Tryck på den alfanumeriska knapp som motsvarar tecknet.  
↳ Den första post som börjar med det tecknet visas.

## Ringa från telefonboken

- 1 Öppna telefonbokslistan genom att trycka på  eller **MENU** > **[TELEFONBOK]** > **[SAMTALSLISTA]**.
- 2 Välj en kontakt i telefonbokslistan.
- 3 Tryck på  för att ringa samtalet.

## Öppna telefonboken under ett samtal

- 1 Tryck på **OK**, välj **[TELEFONBOK]** och bekräfta genom att trycka på **OK** igen.
- 2 Välj kontakten och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Du kan se numret.

## Lägga till en post

### Kommentar

- Om telefonbokens minne är fullt visas ett meddelande i handenheten. Ta bort några poster så att du kan lägga till nya.

- 1 Tryck på **MENU**
- 2 Välj **[TELEFONBOK]** > **[NY POST]** och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.
- 3 Ange namnet och bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 4 Ange numret och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Den nya posten har sparats.

### Tips

- Håll ned **#** för att lägga in en paus.

### Kommentar

- Endast nya nummerposter sparas i telefonboken.

## Tips

- Mer information om hur du skriver in och redigerar nummer och namn finns i avsnittet om text och siffror.

---

## Redigera en post

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj **[TELEFONBOK] > [ÄNDRA POSTER]** och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj kontakten och bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 4 Redigera namnet och bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 5 Redigera numret och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Posten sparas.

---

## Ta bort en post

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj **[TELEFONBOK] > [RADERA]** och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj en kontakt och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ En begäran om bekräftelse visas i handenheten.
- 4 Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Posten tas bort.

---

## Ta bort alla poster

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj **[TELEFONBOK] > [RADERA ALLT]** och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ En begäran om bekräftelse visas i handenheten.
- 3 Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Alla poster (utom de två direktåtkomstminnesposterna) tas bort.

---

## Direktåtkomstminne

Du har två direktåtkomstminnen (knapp 1 och 2). Om du vill slå det sparade telefonnumret automatiskt håller du ned knapparna i standbyläget.

Beroende på land är knapp 1 och 2 inställda på **[1\_RÖSTBREV.L]** (numret till röstbrevlådan) respektive **[2\_INFO SVC]** (numret till informationstjänsten) hos nätverksoperatören.

---

## Redigera direktåtkomstminnet

- 1 Tryck på **MENU > [TELEFONBOK] > [ÄNDRA POSTER]** och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ De två direktåtkomstminnesposterna visas överst i kontaktlistan.
- 2 Välj en direktåtkomstminnespost.
- 3 Redigera namnet (utom **1\_** och **2\_**) och bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 4 Redigera numret och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Den nya posten har sparats.

## 8 Samtalslogg

I samtalsloggen sparas samtalshistoriken för alla missade och mottagna samtal. I samtalshistoriken för inkommande samtal ingår uppringarens namn och nummer samt tid och datum för samtalet. Den här funktionen är tillgänglig om du har tecknat nummerpresentationstjänsten hos din tjänsteleverantör.

Upp till 10 samtalsposter kan sparas i telefonen. Samtalsloggikonen på handenheten blinkar för att påminna dig om eventuella obesvarade samtal. Om den som ringer tillåter att hans/hennes identitet visas kan du se namnet eller numret. Samtalsposterna visas i kronologisk ordning med det senast mottagna samtalet överst i listan.



### Kommentar

- Kontrollera att numret i samtalslistan är giltigt innan du ringer tillbaka direkt från samtalslistan.

### Visa samtalsposterna

- 1 Tryck på .  
↳ Loggen för inkommande samtal visas.
- 2 Välj en post och tryck på **OK** och välj [**TITTA**], så visas mer tillgänglig information.

### Spara en samtalspost i telefonboken

- 1 Tryck på .  
↳ Loggen för inkommande samtal visas.
- 2 Välj en post och bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj [**SPARA NUMMER**] och bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.

- 4 Ange och redigera namnet och bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 5 Ange och redigera numret och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Posten sparas.

### Ta bort en samtalspost

- 1 Tryck på .  
↳ Loggen för inkommande samtal visas.
- 2 Välj en post och bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj [**RADERA**] och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ En begäran om bekräftelse visas i handenheten.
- 4 Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Posten tas bort.

### Ta bort alla samtalsposter

- 1 Tryck på .  
↳ Loggen för inkommande samtal visas.
- 2 Tryck på **OK** så öppnas alternativmenyn.
- 3 Välj [**RADERA ALLT**] och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ En begäran om bekräftelse visas i handenheten.
- 4 Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Alla poster tas bort.

### Ringa tillbaka

- 1 Tryck på .
- 2 Välj en post i listan.
- 3 Tryck på för att ringa samtalet.

## 9 Återuppringningslista

I återuppringningslistan sparas samtalshistoriken för uppringda nummer. Den innehåller de namn och/eller nummer du ringt upp. Upp till 5 återuppringningsposter kan sparas i telefonen.

---

### Visa återuppringningsposter

Tryck på **REDIAL**.

---

### Återuppringning

- 1 Tryck på **REDIAL**.
- 2 Välj den post du vill ringa. Tryck på .  
↳ Numret rings upp.

---

### Spara en återuppringningspost i telefonboken

- 1 Tryck på **REDIAL**, så öppnas listan över uppringda nummer.
- 2 Välj en post och bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj [**SPARA NUMMER**] och bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.
- 4 Ange och redigera namnet och bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 5 Ange och redigera numret och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Posten sparas.

---

### Ta bort en återuppringningspost

- 1 Tryck på **REDIAL**, så öppnas listan över uppringda nummer.
- 2 Välj en post och bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj [**RADERA**] och bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.  
↳ En begäran om bekräftelse visas i handenheten.
- 4 Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Posten tas bort.

---

### Ta bort alla återuppringningsposter

- 1 Tryck på **REDIAL**, så öppnas listan över uppringda nummer.
- 2 Tryck på **OK** så öppnas alternativmenyn.
- 3 Välj [**RADERA ALLT**] och bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.
- 4 En begäran om bekräftelse visas i handenheten.
- 5 Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Alla poster tas bort.



# 10 Egna inställningar

Anpassa inställningarna så att du får en personlig telefon.

## Anpassa telefonens display

### Namnge handenheten

Namnet på handenheten kan bestå av upp till 10 tecken. Det visas på handenhetens skärm i standbyläget.

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj **[DINA INSTÄLL] > [HANDENH NAMN]** och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.
- 3 Ange eller redigera namnet. Om du vill radera ett tecken trycker du på **BACK**.
- 4 Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Inställningen har sparats.

### Ställa in menyspråk



#### Kommentar

- Den här funktionen gäller endast modeller där flera språk kan användas.
- Vilka språk som kan väljas varierar beroende på land.

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj **[DINA INSTÄLL] > [SPRÅK]** och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj ett språk och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.  
↳ Inställningen har sparats.

## Anpassa ljudet

### Ställa in handenhetens ringsignal

Du kan välja mellan 10 ringsignaler.

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj **[DINA INSTÄLL] > [HANDENH SIGN] > [RINGNINGAR]** och bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj en ringsignal och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Inställningen har sparats.

### Ställa in handenhetens ringsignalsvolym

Du kan välja mellan 5 ringsignalsvolymnivåer, eller **[AV]**.

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj **[DINA INSTÄLL] > [HANDENH SIGN] > [RINGVOLYM]** och bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj en volymnivå och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Inställningen har sparats.



#### Tips

- Stäng av ringsignalen genom att hålla ned **#** i standbyläget. Då visas  på skärmen.

---

## Ställa in knappljud

Knappljud är det ljud som hörs när du trycker på en knapp på handenheten.

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj **[DINA INSTÄLL] > [HANDENH SIGN] > [KNAPPLJUD]** och bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj **[PÅ]/[AV]** och bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.  
↳ Inställningen har sparats.

---

## Ställa in dockningston

Dockningston är det ljud som avges när du placerar handenheten i basstationen/laddaren.

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj **[DINA INSTÄLL] > [HANDENH SIGN] > [DOCKNINGSTON]** och bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj **[PÅ]/[AV]** och bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.  
↳ Inställningen har sparats.

# 11 Samtalsfunktioner

Telefonen har ett antal samtalsrelaterade funktioner som hjälper dig att hantera samtalen.

## Uppringsläge

### Kommentar

- Den här funktionen gäller endast modeller där både tonval och pulsval kan användas.

Uppringsläge är den telefonsignal som används i ditt land. Telefonen har funktioner för tonval (DTMF) och pulsval (rotation). Mer information kan du få av tjänsteleverantören.

## Ställa in uppringsläge

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj [**FÖRINSTÄLLN.**] > [**RINGLÄGE**] och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj ett uppringsläge och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Inställningen har sparats.

### Kommentar

- Om telefonen är i pulsvalsläget trycker du på \* under ett samtal för tillfälligt tonvalsläge.  
\* visas. Siffror som slås för det här samtalet skickas då ut som tonsignaler.

## Ställa in varaktighet för återuppringning

Kontrollera att återuppringningstiden är rätt inställd innan du besvarar ett andra samtal. I normala fall är telefonen redan förinställd när det gäller varaktighet för återuppringning. Du kan välja mellan tre alternativ: [**KORT**], [**MEDEL**] och [**LÅNG**]. Antalet tillgängliga alternativ varierar beroende på land. Mer information kan du få av tjänsteleverantören.

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj [**FÖRINSTÄLLN.**] > [**FLASHTID**] och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj ett alternativ och bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.  
↳ Inställningen har sparats.

## Hantera riktnummer

### Kommentar

- Den här funktionen gäller endast modeller med stöd för riktnummer.

Du kan definiera ett riktnummer (upp till 5 siffror). Det här riktnumret tas automatiskt bort från inkommande samtal om den matchar din definierade kod. Telefonnummer sparar sedan i samtalsloggen utan riktnummer.

## Aktivera/avaktivera automatisk borttagning av riktnummer

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj [**FÖRINSTÄLLN.**] > [**RIKTNUMMER**] och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.
- 3 Ange riktnumret och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Inställningen har sparats.

## Leverantörskod

### Kommentar

- Den här funktionen gäller endast modeller med stöd för leverantörskod.

Vissa tjänsteleverantörer kräver att en leverantörskod måste läggas till när du ringer ett långdistanssamtal. Den här funktionen avgör automatiskt om en leverantörskod krävs när du svarar på ett samtal från loggen för inkommande samtal.

## Tips

- Leverantörskoden innehåller 2 eller 3 siffror. Kontakta tjänsteleverantören för mer information.

## Aktivera leverantörskoden

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj [**FÖRINSTÄLLN.**] > [**OPERATÖRSKOD**] och tryck sedan på **OK**.
- 3 Ange leverantörskoden och tryck på **OK** för att bekräfta.  
↳ Inställningen har sparats.

## Avaktivera leverantörskoden

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj [**FÖRINSTÄLLN.**] > [**OPERATÖRSKOD**] och tryck sedan på **OK**.
- 3 Tryck på **BACK** för att ta bort alla siffror, och tryck sedan på **OK** för att bekräfta.  
↳ Inställningen har sparats.

## Första ringsignalen

Om du tecknat dig för nummerpresentationstjänsten hos din tjänsteleverantör kan telefonen undertrycka den första ringsignalen innan numret visas på skärmen. När telefonen har återställts kan den känna av automatiskt om nummerpresentationstjänsten tecknats och börja undertrycka den första ringsignalen. Du kan ändra den här inställningen efter dina behov. Den här funktionen gäller endast modeller där den första ringsignalen kan undertryckas.

## Stänga av/sätta på den första ringsignalen

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj [**FÖRINSTÄLLN.**] > [**RINGSIGNAL**] och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj [**PÅ**]/[**AV**] och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Inställningen har sparats.



### Kommentar

- Om du vill återställa status för den första ringsignalen går du till återställningsmenyn.

## ECO-läge

Läget **ECO** minskar överföringseffekten för handenheten och basstationen.

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj [**FÖRINSTÄLLN.**] > [**ECO**] och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj [**PÅ**]/[**AV**] och bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.  
↳ Inställningen har sparats.  
↳ **ECO** visas.



### Kommentar

- När **ECO** är aktiverat kan anslutningsområdet mellan handenheten och basstationen minskas.

# 12 Extrafunktioner

Telefonen har extrafunktioner som hjälper dig att hålla dig organiserad och informerad när du är på väg.

## Automatisk klocka

### Kommentrar

- Den här tjänsten är nätverksberoende.

Den synkroniserar datum och tid på telefonen med PSTN-nätverket (Public Switched Telephone Network) automatiskt. För att datumet ska synkroniseras måste du se till att rätt år är inställt.


- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj **[KLOCKA ALARM] > [AUTO KLOCKA]** och bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj **[PÅ]/[AV]**. Tryck på **OK**.  
↳ Inställningen har sparats..

## Väckarklocka

Telefonen har en inbyggd väckarklocka. Läs i informationen nedan om hur du ställer väckarklockan.

### Ställa väckarklockan

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj **[KLOCKA ALARM] > [ALARM]** och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj **[EN GÅNG]** eller **[DAGLIGEN]** och bekräfta genom att trycka på **OK**.

- 4 Ange larmtid.
- 5 Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Väckarklockan är ställd och  visas på skärmen.

### Tips

- Tryck på  /  för att växla mellan **[AM]/[PM]**.

## Stänga av larmsignalen

### När larmsignalen ljuder

- 1 Du kan stänga av larmsignalen genom att trycka på valfri knapp.

### Innan larmsignalen ljuder

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj **[KLOCKA ALARM] > [ALARM]** och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj **[AV]** och bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.  
↳ Inställningen har sparats.

## Ställa in larmmelodi

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj **[KLOCKA ALARM] > [ALARM LJUD]** och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj en ny melodi och bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.  
↳ Inställningen har sparats.

### Kommentrar

- Larmsignalens volym är inställd på samma nivå som ringsignalens volym. Om ringsignalen är avstängd är larmsignalens volym inställd på nivå 1.


---

## Lås för knappsats

Du kan låsa knappsatsen för att förhindra oavsiktliga knapptryckningar.

---

### Låsa knappsatsen

- 1 Håll ned  i standbyläget.  
↳ Knappsatsen är låst.




#### Kommentar

- När knappsatsen är låst går det inte att ringa några samtal. Du kan fortfarande besvara inkommande samtal. Knappsatsen låses upp under samtalet men låses automatiskt när du har avslutat samtalet.





---

### Låsa upp knappsatsen

- 1 Håll  nedtryckt.  
↳ Knappsatsen är upplåst.

---

## Lokalisera handenheten

- 1 Tryck på  på basstationen.  
↳ Alla handenheter som är anslutna till den här basstationen ringer.
- 2 Tryck på  på basstationen igen så slutar enheterna ringa.  
↳ Alla handenheter slutar ringa, eller
- 3 Tryck på  /  / **BACK** på en av handenheterna så slutar enheterna ringa.

# 13 Avancerade inställningar

## Förbättra ljudkvaliteten

XHD-ljudläget (Extreme High Definition) är en exklusiv funktion som sänder naturtrogna signaler till handenheter. Den får telefonsamtal att låta som verkliga samtal.

I standbyläget:

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj **[FÖRINSTÄLLN.] > [XHD LJUD]** och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj **[PÅ]/[AV]** och bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.  
↳ Inställningen har sparats.

Under ett samtal:

- 1 Tryck på **OK** så öppnas alternativmenyn.
- 2 Ändra XHD-inställningen.
- 3 Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Inställningen har sparats.

## Registrera handenheter

Du kan registrera ytterligare handenheter till basstationen. Basstationen kan registrera upp till 4 handenheter.

### Automatisk registrering

- 1 Placera den avregistrerade handenheter på basstationen.  
↳ Handenheter känner av basstationen och registreringen börjar automatiskt.  
↳ Registreringen slutförs på mindre än 2 minuter. Basstationen tilldelar automatiskt handenheter ett handenhetsnummer.

### Manuell registrering

Om den automatiska registreringen misslyckas kan du registrera handenheter manuellt till basstationen.

- 1 Tryck på **MENU** på handenheter.
- 2 Välj **[FÖRINSTÄLLN.] > [REGISTRERA]** och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.
- 3 Håll ned **[•••]** på basstationen i 5 sekunder (för modellen med telefonsvarare hörs en bekräftelsesignal).
- 4 Ange system-PIN-koden. Tryck på **BACK** om du vill göra rättningar.
- 5 Tryck på **OK** för att bekräfta PIN-koden.  
↳ Registreringen slutförs på mindre än 2 minuter. Basstationen tilldelar automatiskt handenheter ett handenhetsnummer.

#### Kommentar

- Om PIN-koden är felaktig eller ingen basstation hittas inom en viss period visas ett meddelande i handenheter. Upprepa ovanstående procedur om registreringen misslyckas.

#### Kommentar

- Den förinställda PIN-koden är 0000. Ingen ändring kan göras.

## Avregistrera handenheter

- 1 Om två handenheter delar samma basstation kan du avregistrera en handenhet med en annan handenhet.
- 2 Tryck på **MENU**.
- 3 Välj **[FÖRINSTÄLLN.] > [AVREGISTR]** och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.
- 4 Ange system-PIN-koden. (Den förinställda PIN-koden är 0000.) Tryck på **BACK** för att ta bort numret.

- 5 Välj numret på den handenhet som ska avregistreras.
- 6 Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Handenheten har avregistrerats.

#### Tips

- Handenhetens nummer visas bredvid handenhetens namn i standbyläget.

---

## Återställa standardinställningarna

Du kan återställa telefonens inställningar till de ursprungliga fabriksinställningarna.

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj [**FÖRINSTÄLLN.**] > [**ÅTERSTÄLL**] och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.  
↳ En begäran om bekräftelse visas i handenheten.
- 3 Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Alla inställningar har återställts.  
↳ Välkomstkärmen visas.

#### Tips

- Mer information om standardinställningarna finns i avsnittet Standardinställningar.



# 14 Telefonsvarare

## Kommentar

- Endast tillgänglig för CD175.

Din telefon har en telefonsvarare som registrerar missade samtal när den är aktiverad. Som standard är telefonsvararen inställd i läget **[SVAR INSPEL]**. Du kan få fjärråtkomst till telefonsvararen och ändra inställningar genom telefonsvararens meny på handenheten.

Lysdiodindikatorn på basstationen tänds när telefonsvararen är på.

## Aktivera och avaktivera telefonsvararen

Du kan aktivera eller avaktivera telefonsvararen via basstationen eller handenheten.

### Genom handenheten

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj **[TELEFONSVAR] > [SVAR PÅ/AV]** och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj **[PÅ]/[AV]** och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Inställningen har sparats.

### Genom basstationen

- 1 Tryck på  $\frac{\text{ON}}{\text{OFF}}$  för att aktivera/avaktivera telefonsvararen i standbyläget.

## Kommentar

- När telefonsvararen är på besvarar den inkommande samtal efter ett visst antal ringsignaler baserat på inställningen av fördröjning innan telefonsvararen går igång.

## Ställa in språk för telefonsvararen

## Kommentar

- Den här funktionen gäller endast modeller där flera språk kan användas.

Språket för telefonsvararen är språket för utgående meddelanden.

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj **[TELEFONSVAR] > [INSTÄLLNING] > [SPRÅK]**.
- 3 Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 4 Välj ett språk och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.  
↳ Inställningen har sparats.

## Ställa in svarsläge

Du kan ställa in telefonsvararen och välja om de som ringer ska kunna lämna meddelanden. Välj **[SVAR INSPEL]** om du vill att de som ringer ska kunna lämna meddelanden. Välj **[E] INSPELN]** om du inte vill att de som ringer ska kunna lämna meddelanden.

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj **[TELEFONSVAR] > [SVARSLÄGE]** och bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj ett svarsläge och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Inställningen har sparats.

## Kommentar

- Om minnet är fullt växlar telefonsvararen till **[E] INSPELN]**-läget automatiskt.

---

## Svarsmeddelanden

Svarsmeddelandet är det meddelande som den uppringande hör när telefonsvararen går igång. Telefonsvararen har två förinspelade svarsmeddelanden: [SVAR INSPEL]-läget och [EJ INSPELN]-läget.

---

### Spela in ett svarsmeddelande

Maxlängden för ett svarsmeddelande är 3 minuter. Det senast inspelade svarsmeddelandet ersätter automatiskt det gamla.

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj [**TELEFONSVAR**] > [**MEDDELANDE**] och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj [**SVAR INSPEL**] eller [**EJ INSPELN**] och bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 4 Välj [**INSPELNING**] och bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.
- 5 Starta inspelningen när [**SPELAR IN**] visas.
- 6 Tryck på **OK** för att stoppa inspelningen. I annat fall stoppas inspelningen efter 3 minuter.  
↳ Du kan lyssna på det nyinspelade svarsmeddelandet på handenheten.

---

#### Kommentar

- Om du vill återställa det förinspelade svarsmeddelandet tar du bort det aktuella svarsmeddelandet.

---

#### Kommentar

- Se till att prata nära mikrofonen när du spelar in ett svarsmeddelande.

---

### Lyssna på det aktuella svarsmeddelandet

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj [**TELEFONSVAR**] > [**MEDDELANDE**] och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj [**SVAR INSPEL**] eller [**EJ INSPELN**] och bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 4 Välj [**SPELA**] och bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.  
↳ Du kan lyssna på det aktuella svarsmeddelandet.

---

#### Kommentar

- Du kan inte längre lyssna på svarsmeddelandet när du svarar på ett inkommande samtal.

---

### Ta bort ett svarsmeddelande

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj [**TELEFONSVAR**] > [**MEDDELANDE**] och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj [**SVAR INSPEL**] eller [**EJ INSPELN**] och bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 4 Välj [**RADERA**] och bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.  
↳ En begäran om bekräftelse visas i handenheten.
- 5 Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 6 Det förinspelade svarsmeddelandet återställs.

---

#### Kommentar

- Det går inte att ta bort förinspelade svarsmeddelanden.

## Inkommande meddelanden

Varje meddelande kan vara upp till 3 minuter långt. När du får nya meddelanden blinkar en indikator för nya meddelanden på telefonsvararen och ett meddelande visas på handenheten.

### Kommentar

- Om du besvarar samtalet medan ett meddelande lämnas, avbryts inspelningen och du kan tala med den som ringer direkt.

### Kommentar

- Om minnet är fullt växlar telefonsvararen till **[E] INSPELN**] automatiskt. Ta bort gamla meddelanden så att du kan ta emot nya.

## Lyssna på de inkommande meddelandena

Du kan lyssna på de inkommande meddelandena i den ordning de spelats in.

### Från basstationen

- Starta/stoppa uppspelning: Tryck på **▶■**.
- Justera volymen: Tryck på **+/-**.
- Hoppa bakåt:
  - När du lyssnar på meddelandena trycker du på **◀** för att lyssna på meddelandet från början.
  - Under den första sekunden av det aktuella meddelandet trycker du på **◀** om du vill lyssna på föregående meddelande.
- Hoppa framåt: Tryck på **▶** för att hoppa till nästa meddelande.
- Ta bort det aktuella meddelandet: Tryck på **X**.

### Kommentar

- Inga borttagna meddelanden kan återställas.

### Från handenheten

- 1 När **[NYTT MEDDEL]** visas på handenhetsens skärm trycker du på **OK** för att lyssna på nya meddelanden.
- 2 Tryck på **▲** / **▼** om du vill höja eller sänka volymen.

### Kommentar

- Du kan bara lyssna på gamla meddelanden via basstationen.

## Ta bort ett inkommande meddelande

### Från basstationen

- 1 Tryck på **X** när du lyssnar på meddelandet.
  - ↳ Det aktuella meddelandet tas bort.

## Ta bort alla gamla inkommande meddelanden

### Från basstationen

- 1 Håll ned **X** i standbyläget.
  - ↳ Alla gamla meddelanden tas bort permanent.

## Ställa in fördröjning

Du kan ställa in hur många gånger telefonen ska ringa innan telefonsvararen går igång.

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Välj **[TELEFONSVAR] > [INSTÄLLNING] > [RINGFÖRDRÖJ]** och bekräfta genom att trycka på **OK**.
- 3 Välj en ny inställning och bekräfta genom att trycka på **OK**.
  - ↳ Inställningen har sparats.

### Kommentar

- Kontrollera att telefonsvararen är på innan du kan använda den här funktionen.

## Tips

- När du använder fjärråtkomst till telefonsvararen rekommenderas du att ställa in fördröjningen på **[EKONOMI]**-läget. Det är ett kostnadseffektivt sätt att hantera dina meddelanden. När det finns nya meddelanden går telefonsvararen igång efter 3 signaler. När det inte finns några meddelanden går den igång efter 5 signaler.

## Fjärråtkomst

Du kan använda telefonsvararen även när du inte är hemma. Du behöver bara ringa ett samtal till telefonen med en tonvalstelefon och ange din 4-siffriga PIN-kod.

### Kommentar

- PIN-koden för fjärråtkomst är densamma som system-PIN-koden. Den förinställda PIN-koden är 0000.

## Ändra PIN-kod

- Tryck på **MENU**.
- Välj **[TELEFONSVAR]** > **[INSTÄLLNING]** > **[FJÄRRSTYRN]** > **[BYT PIN-NUM]** och bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.
- Ange den gamla PIN-koden och bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.
- Ange den nya PIN-koden och bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.
- Ange den nya PIN-koden igen och bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.  
↳ Inställningen har sparats.

## Aktivera/avaktivera fjärråtkomst

Du kan tillåta eller blockera fjärråtkomst till telefonsvararen.

- Tryck på **MENU**.
- Välj **[TELEFONSVAR]** > **[INSTÄLLNING]** > **[FJÄRRSTYRN]** och bekräfta genom att trycka på **OK**.

- Välj en ny inställning och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
↳ Inställningen har sparats.

## Fjärråtkomst till telefonsvararen

- Ring ett samtal till ditt hemnummer med en tonvalstelefon.
- Tryck på **#** när du hör det utgående meddelandet.
- Ange din PIN-kod.  
↳ Nu har du åtkomst till telefonsvararen, och du kan lyssna på dina nya meddelanden.

### Kommentar

- Du har två försök på dig att ange rätt PIN-kod innan samtalet bryts.

- Tryck på en knapp för att genomföra en funktion. I tabellen Fjärråtkomstkommandon nedan finns en lista över tillgängliga funktioner.


### Kommentar

- När det inte finns några meddelanden bryts samtalet automatiskt om du inte trycker på någon knapp under 8 sekunder.

## Fjärråtkomstkommandon

Knapp	Funktion
1	Upprepa det aktuella meddelandet eller lyssna på det föregående meddelandet.
2	Lyssna på meddelanden.
3	Hoppa till nästa meddelande.
6	Ta bort det aktuella meddelandet.
7	Aktivera telefonsvararen. (inte tillgängligt när du lyssnar på meddelanden).
8	Sluta lyssna på meddelandet.
9	Avaktivera telefonsvararen. (inte tillgängligt när du lyssnar på meddelanden).

## Samtalshantering

Du kan höra den som ringer när han/hon lämnar ett meddelande. Svara på samtalet genom att trycka på .

### Från basstationen

Tryck på **+/-** för att justera högtalarvolymen under samtalshantering. På den lägsta volymnivån stängs samtalshantering av.

## Funktioner för LED-knappen på basstationen

I tabellen nedan visas aktuell status med olika funktioner för LED-knappen på basstationen.

Telefonsvavarstatus	Meddelandestatus	LED-knappen på basstationen
Av	–	Av
På	Inget nytt meddelande	På
På	Nytt meddelande	Blinkar
På	Meddelande fullt	Blinkar snabbt
På	Spelar in inkommande meddelande	Blinkar
På	Registreringsläge	Blinkar

# 15 Standardinställningar

Språk*	Landsberoende
Handenhetens namn	PHILIPS
Datum	01/01/10
Datumformat*	DD/MM
Tid	00:00
Tidsformat*	24-timmars
Larm	Av
Telefonboklista	Oförändrad
Återuppringningstid*	Landsberoende
Första ringsignalen*	Landsberoende
Uppringningsläge*	Ton
Riktnummer*	Tomt
Leverantörskod*	Tomt
Handenhetens ringsignal	Melodi 1
Larmsignal	Melodi 1
Mottagarens volym	Volym 3
Handenhetens ringsignalsvolym	Nivå 3
Handenhetens knappljud	På
XHD-ljud	På
Logg för inkommande samtal	Tomt
Återuppringningslista	<b>[INGET NUMMER]</b>
PIN-kod	0000

<b>Telefon svarare</b>	
Tel.svararens status	På
Tel.svararens läge	Svar & inspelning
Samtalshantering i basstation	På
Minne för svarsmeddelanden	Förinspelat svarsmeddelande
Minne för inkommande meddelanden	Tomt
Fjärråtkomst	Av
Fördröjning	5 signaler
Högtalarvolym	Nivå 3



## Kommentar

- \*Landsberoende funktioner

# 16 Teknisk information

## Display

- Orangefärgad LCD-bakgrundsbelysning

## Allmänna telefonfunktioner

- Nummerpresentation
- Gruppssamtal och röstmeddelanden
- Intercom
- Högsta samtalstid: 12 timmar

## Telefonbokslista, återuppringningslista och samtalslogg

- Telefonbokslista med 50 poster
- Återuppringningslista med 5 poster
- Samtalslogg med 10 poster

## Batteri

- GP-batterier: PH50AAAHC storlek AAA NiMH 1,2 V 500 mAh
- BYD Company Limited: H-AAA500A-Z storlek AAA NiMH 1,2 V 500 mAh

## Adapter

Basstation och laddare:

- Salom Electric (Xiamen) Co., Ltd.: SSW-1920: Ineffekt: 100-240 V 50/60 Hz 200 mA, uteffekt: DC 6 V 500 mA
- Salcomp (Shenzhen) Co., Ltd.: VT0300: Ineffekt: 100-240 V 50/60 Hz 150 mA, uteffekt: DC 6 V 500 mA

### Strömförbrukning

- Strömförbrukning i standbyläge: 0,6 W (CD170), 0,65 W (CD175)

## Vikt och mått (CD170)

- Handenhet: 114 gram
- 164,45 × 28,25 × 46,15 mm (H × D × B)
- Basstation: 106 gram
- 106,9 × 79,15 × 108,5 mm (H × D × B)
- Laddare: 51,5 gram
- 94,89 × 59,5 × 72,71 mm (H × D × B)

## Vikt och mått (CD175)

- Handenhet: 114 gram
- 164,45 × 28,25 × 46,15 mm (H × D × B)
- Basstation: 131,4 gram
- 106,9 × 79,15 × 108,5 mm (H × D × B)
- Laddare: 51,5 gram
- 94,89 × 59,5 × 72,71 mm (H × D × B)

## Temperaturintervall

- Drift: 0 °C till +35 °C
- Förvaring: -20 °C till +45 °C

## Relativ luftfuktighet

- Drift: Upp till 95 % vid 40 °C
- Förvaring: Upp till 95 % vid 40 °C

# 17 Vanliga frågor

## Ingen signalstapel visas på skärmen.

- Handenhetsen är utom räckvidd. Flytta den närmare basstationen.
- Om **[OREGISTRERAD]** visas på handenhetsen registrerar du handenhetsen.

### Tips

- Mer information finns i "Registrera handenhetserna" i avsnittet Avancerade inställningar.

## Vad gör jag om det inte går att registrera fler handenheter till basstationen?

Basstationens minne är fullt. Avregistrera de handenheter som inte används och försök igen.

## Ingen kopplingston

- Kontrollera telefonens anslutningar.
- Handenhetsen är utom räckvidd. Flytta den närmare basstationen.

## Ingen dockningston

- Handenhetsen är inte rätt placerad i basstationen/laddaren.
- Inställningen för dockningston är av.
- Laddningskontaktarna är smutsiga. Koppla ifrån strömförsörjningen först och rengör sedan kontaktarna med en fuktig trasa.

## Jag kan inte ändra inställningarna för röstmeddelanden. Vad gör jag?

Röstmeddelandetjänsten hanteras av tjänsteleverantören men inte själva telefonen. Kontakta tjänsteleverantören för att ändra inställningarna.

## Handenhetsen i laddaren laddas inte.

- Se till att batterierna är isatta på rätt sätt.
- Se till att handenhetsen är rätt placerad i laddaren. Batteriikonen lyser upp vid laddning.
- Batterierna är defekta. Köp nya från återförsäljaren.

## Ingen visning

- Se till att batterierna är laddade.
- Se till att det finns ström och att telefonens anslutningar fungerar.

## Dåligt ljud (knaster, eko etc.)

- Handenhetsen är nästan utom räckvidd. Flytta den närmare basstationen.
- Telefonen tar emot störningar från elektrisk utrustning i närheten. Flytta basstationen längre bort från den.
- Telefonen finns på en plats med tjocka väggar. Flytta basstationen längre bort från dem.



## Handenhetsen ringer inte.

Se till att handenhetsens ringsignal är på.

## Ingen nummerpresentation visas.

- Tjänsten är inte aktiverad. Kontrollera med tjänsteleverantören.
- Ingen nummerpresentation visas.

## Vad är det som händer när jag ser meddelandet [VÄNTAR...] på skärmen?

Telefonen hämtar information från telefonbokens minne och samtalsloggen. Båda informationstyperna lagras i basstationen. Sedan hämtar handenhetsen data från basstationen efter några sekunder. När du trycker på  /  visas samtalsloggens/telefonbokens information i handenhetsen.

## Handenhetsen tappar kontakten med basstationen eller ljudet förvrängs under ett samtal.

Kontrollera om ECO-läget är aktiverat. Slå av det för att öka handenhetsens räckvidd och uppnå optimala samtalsförhållanden.



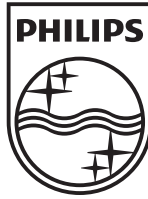
### Kommentar

- Om ovanstående lösningar inte hjälper kopplar du ifrån strömförsörjningen från både handenhetsen och basstationen. Försök igen efter 1 minut.



**ANNEX 1**

	<b>ANNEX 1</b>
English	Hereby, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finnish	Philips Consumer Lifestyle, BU P&A vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Dutch	Hierbij verklaart, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
French	Par la présente, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Danish	Undertegnede Philips Consumer Lifestyle, BU P&A erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
German	Hiermit erkläre Philips Consumer Lifestyle, BU P&A die Übereinstimmung des Produkts mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ η Philips Consumer Lifestyle, BU P&A ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΑΥΤΟΣ Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Italian	Con la presente Philips Consumer Lifestyle, BU P&A dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Spanish	Por medio de la presente, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Portuguese	Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
	<b>Property of Philips Consumer Lifestyle</b>



**CE 0168**



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

Printed in China

IFU\_CD170-175\_21\_SV\_V1.1